

INSTRUCCIÓN PÚBLICA MATRICULAS Y LIBROS DE TEXTO

INFOLIOS A GRAN EL

No hay en estos días familia en donde haya un chico en edad escolar, en la que no se hable de matriculas y compra de libros.

Un padre nos ha mostrado una fotografía sumamente curiosa; representa a un estudiante con los libros y programas que para el próximo curso necesita; forman estos libros una enorme pirámide, al frente de la cual aparece un tarjetón, en el que con grandes cifras se lee:

"De libros, programas y matriculas, 357,50 pesetas.

La citada fotografía nos recuerda aquella campaña que hace algunos años se hizo contra los libros de texto en el Senado, cuando D. Alberto Bosch y Fustigueras entró en el salón de sesiones precedido de dos ujieres que llevaban los libros de texto que un estudiante del Bachillerato necesitaba para llegar a tener el título, y que formaban dos columnas inmensas.

No vamos a entrar nosotros a discutir el precio de las matriculas ni el número de páginas de cada libro, ni menos si los libros son caros o baratos. Tanto los que creen que los libros son enormemente caros como los que defienden el criterio contrario encontrarán razones que abonen su tesis. Nosotros no vamos a enfocar este peliagudo y grave asunto por la parte económica, de la que tanto se ha hablado.

No es fácil saber a punto fijo lo que el Estado recauda por matriculas, porque aunque en distintas ocasiones se ha dispuesto que su importe se abone en un papel especial, esas disposiciones están incumplidas, y la misma clase de papel que sirve para pagar una multa por falta de policía urbana se emplea para la inscripción de matriculas en los centros docentes oficiales.

En cuanto al precio de los libros, sólo diremos que se paga con gusto un libro, aun siendo caro, si está bien escrito y es, por tanto, idóneo para cumplir el fin que se propone su autor al escribirle; pero digásemos imparcialmente, por regla general los libros llamados de texto reúnen las condiciones didácticas o pedagógicas que esta clase de obras requieren?

Desgraciadamente, la mayoría de los libros que se ponen en manos de los estudiantes son difusos, vanos, incompletos, poco meditados, no pocos desmesuradamente extensos; en fin, inútiles, cuando no perjudiciales para los muchachos, y carísimos para su padre.

Para que los libros de texto tuvieran la primera condición que debieran reunir, que es la unidad dentro de cada grado de enseñanza, era preciso que el Gobierno señalara el máximo y el mínimo de cada materia, condición sin la cual no tiene más remedio que reinar la escandalosa anarquía que en esta materia reina.

Por regla general, los autores de libros de texto, en vez de tener siempre ante la vista cuando escriben sus obras al alumno, no ven más que al público en general, al lector científico, al crítico, al hombre, mientras que olvidan casi por completo al futuro estudiante. Este, desconocedor de la materia de que en el libro se trata, no posee aún los términos más corrientes y vulgares para los especializados en ella o simplemente para los iniciados, y con frecuencia el profesor, no sólo no tiene en cuenta esta sabia verdad cuando escribe, sino que, al parecer intencionadamente, recarga sus páginas de términos técnicos, de neologismos tomados del griego o de palabras trasladadas sin traducir de las lenguas vivas, sembrando así de abrojos un camino ya áspero de suyo.

La erudición y la difusión son características del 50 por 100 de nuestros textos oficiales. Aquella se funda en una pura vanidad incomprendible en hombres talentados. Esta... ésta es más explicable, puesto que con ella se consigue que una materia que cabría en un libro de 250 páginas haya necesidad de diluirla en 500 ó más, y por consiguiente, en vez de cobrar tres pesetas por la obra se pueden exigir sin aparente abuso 8, 10 y aun más. ¡Es tan difícil hacer un buen libro pequeño que contenga sólo lo que deba contener!

Siempre hemos creído que se necesita más talento para hacer un libro pequeño, metódico, de doctrina claramente expuesta, que para hacer un libro grande, voluminoso y plagado de fácil y somera erudición.

El verdadero texto es el texto vivo, es el profesor; el libro de texto no debe ser más que un guía, un lazarrillo que le conduzca al texto vivo, al profesor, que le dará, no toda la ciencia que posea, sino la que le haga falta a cada alumno, según la finalidad que éste se proponga o pueda digerir el estado de desarrollo de su inteligencia.

Cuando vemos en manos de un joven de quince a diez y siete años un tomo abultado para estudiar una materia que más clara y más sencilla pudiera estar contenida en un manual reducido, exclamamos, parodiando las palabras de Sócrates: "A través de esas numerosas hojas vemos, más que la ciencia de su autor, su desmedida vanidad."

CAUSERIE PARISIÉN

¡YA PARECIÓ!

Diversos periódicos iban a publicar este artículo: "PERDIDA de una estatua de Emilio Zola de bronce. La persona que la entregue en el Congreso de las Juventudes laicas, recibirá una buena gratificación."

Esta consistía en una suscripción al periódico de Jacinto Loysen ó en una colección de las obras completas del Gran Feal, como llamó a Zola el crítico Lemaitre.

El monumento había sido depositado en los sótanos del Grand-Palais... Allí el autor de Germinia aguardaba la hora propicia de salir a la luz y de instalarse en una plaza pública.

Pero he aquí que de súbito desapareció, como si se lo hubiera tragado una alcantarilla. Las Juventudes laicas, que iban a depurar una corona a los pies de la estatua del hombre-estrella, se inquietaron gravemente al no ver por ninguna parte al escarabajo.

Todos corrían procesionalmente en busca de él. Jacinto Loysen se desahogaba en el teléfono preguntando a todo este mundo y al otro si habían visto en alguna parte a Zola.

Los sabios de más olfato se lanzaron a la captura del desaparecido, cuyas señas se enviaron a todos los rincones.

Al fin, después de pesquisas sin cuento, cuando ya todos los rabinos de las Juventudes laicas andaban con el rabo entre piernas y las orejas gachas, fué descubierta la estatua de Zola en un rincón, cubierta de musgo verde gris, como sus obras...

¡La apoteosis!

París, 24 de Septiembre.

DE UNA DIMISIÓN

MANIFESTACIÓN FRACASADA...

Hasta nosotros ha llegado un rumor que no creemos. Dicho rumor está relacionado con una dimisión.

Se trata, según refieren, de una reunión celebrada el otro día, en la que se pensó en hacer manifestación favorable a que esa dimisión no sea admitida; pero parece que por más esfuerzos que se han hecho para buscar elementos a fin de que se adhieran a dicha pretensión, no se ha encontrado gente dispuesta a inmiscuirse en esas cuestiones, que en nada afectan al personal docente.

Es que se quiere violentar los ánimos de quienes tranquilamente cumplen con su deber, sin importarles gran cosa el que la persona aludida se vaya ó se quede?

LA LAS ARMAS! DE PARÍS

LA INTRANSIGENCIA DEL GOBIERNO.

Hoy era el día señalado para la reapertura de las escuelas que dirigen las madres de San Vicente de Paul, en el establecimiento de la calle de Montmartre. Con este motivo se han reunido ante el colegio muchísimas familias que se han hallado con las puertas cerradas y un aviso que dice:

"En contra de lo que se esperaba, por orden de la madre superiora, continúan cerradas las escuelas."

Hemos hablado con una de las hermanas, que nos dijo que eran inútiles todas las manifestaciones, y menos alborotar, pues esos señores (refiriéndose al Gobierno), no quieren dar la autorización. También nos dijo que todos estos días están recibiendo infinidad de adhesiones de muchos padres de familia que lamentan el cierre del establecimiento.

La Prensa francesa.

PARIS 26.

El diario La République Française, comentando la intervención del corresponsal del New York Herald en San Sebastián, con S. M. el Rey Don Alfonso, dice que el Monarca sabe hablar a Francia, y que sus declaraciones son el mejor preludio al viaje de Poincaré a Madrid.

Excelsior anuncia que el general Lyantey será agraciado próximamente con la gran cruz de la Legión de Honor, y que acompañará a Poincaré a Madrid, afirmando que Don Alfonso ha sido el que ha propuesto que el residente de Francia en Marruecos venga a Madrid.

No sería extraño, añade el articulista, que el general Marina fuese a Madrid coincidiendo con la presencia allí del general Lyantey, para acordar con éste las bases de la política franco-española en Marruecos.

Excelsior se regocija viendo que los dos países latinos comienzan a realizar proyectos que han de producir á ambos, inmediatamente, grandes beneficios.

El aviador Garros.

PARIS 26.

Al llegar esta mañana a París el aviador Garros, el señor D. León Barthelemy le felicitó en nombre del presidente del Consejo, del Aero Club y de sus amigos.

A las armas.

PARIS 26.

De Londres comunican a La Matin que las autoridades turcas de Asia Menor han llamado al servicio de las armas a todos los hombres desde los diez y ocho a los treinta años.

El Príncipe de Grecia.

PARIS 26.

El Journal dice que el Príncipe Jorge de Grecia y su esposa llegaron anoche a París.

BARCELONA LOS OBREROS DEL ARTE FABRIL

Á INFORMAR Á MADRID

SERVICIO TELEGRÁFICO

BARCELONA 26. De Badalona comunican que aún continúa el conflicto del arte fabril, sin que se vislumbren en el horizonte soluciones.

En Callella ocurre idénticamente. La Agrupación de Oficios varios, establecida en la primera ciudad citada, intentó una reunión de Juntas directivas de los mismos. Pero el alcalde, que tenía acordada la huelga general no concedió permiso para la Asamblea y ésta tuvo que suspenderse.

Han solicitado de nuevo autorización para celebrar un mitin esta noche.

La convocatoria dice que es para tratar de asuntos societarios y de la orientación que se debe seguir en el conflicto del arte fabril. No han pedido el permiso al alcalde, sino al gobernador.

A informar á Madrid.

En el rápido de esta mañana ha marchado á la corte el secretario general del Fomento del Trabajo, D. Guillermo Graells, para informar ante el Instituto de Reformas Sociales sobre el Real decreto.

En el expreso de la noche partirán con el mismo fin, á la capital de España, dos comisionados de los fabricantes y los de los obreros.

De éstos, Martín Bruno, va por la Sociedad obrera La Constancia, y Antonio Rivera, con otros, por las demás sociedades.

Los que trabajan.

En Matarró se han reanudado los trabajos en todas las fábricas y reina completa tranquilidad.

En Premiá trabajan tres fábricas con un contingente de 478 obreros.

En Hospitalet se reanuda el trabajo desde el próximo lunes.

Los ferroviarios.

El mitin que organiza la Unión Ferroviaria de la Sección de Cataluña y que ha de celebrarse esta misma noche, promete ser de gran transcendencia.

Los carteles en que se hace la convocatoria están escritos en términos enérgicos y violentos; y hablan de engaños y traiciones de que ha sido víctima toda la colectividad por fiar en promesas de hombres dedicados al lucro y explotación.

Por estos desengaños recibidos y porque las Compañías no cesan en sus medidas de represión, dicen urge el mitin para protestar y tomar resoluciones enérgicas.

Los obreros en pianos.

La Federación obrera del ramo de trabajadores en maderas celebró anoche un mitin para tratar de la huelga declarada en la fábrica de pianos de Chassaigne Frères.

Acordaron por unanimidad valerse del señor Gobernador para hacer llegar hasta el ministro de la Gobernación é Instituto de Reformas Sociales una protesta en contra de los reglamentos interiores que hay en los talleres del ramo.

También acordaron pedir que, en lo sucesivo, este Reglamento sea previamente aprobado por el gobernador y la Sociedad obrera.

Dió cuenta la Comisión directora de la huelga, del resultado que dió el acto de conciliación que se había celebrado ante el Tribunal industrial entre los obreros y la casa Chassaigne.

No hubo conciliación al tratar de los daños y perjuicios que los obreros estiman les ha causado la citada casa, con el hecho que motivó la huelga.

Es el segundo ó tercer caso de demanda que es presenta desde que se constituyó el Tribunal industrial.

Beneficio á los obreros.

El gobernador ha recibido autorización del Sr. Alba para pagar el viaje de los obreros comisionados que van á Madrid á informar. Los obreros marcharán en tren de lujo.

Denunciados.

El fiscal, considerando como una excitación á la lucha de clases con caracteres de sedición, la proclama que se hace en los carteles convocatorios del mitin de ferroviarios, ha denunciado éstos y El Progreso, que la reprodujo en sus columnas.

Huelga aplazada.

Por hallarse en desahucio con los patronos, los obreros confiteros tenían resuelto declarar la huelga.

Se ha conseguido que ésta no se declare hasta el lunes, por si de la entrevista entre los patronos y las autoridades se llega á un arreglo.

OTRAS NOTICIAS

Movilización policia.

El delegado Carbonell, acompañado de cuatro agentes, ha marchado á Madrid.

De tauromaquia.

En la Plaza antigua torearán el domingo los franceses Vaillant y Campagnola. Saltarán dos toros, que serán banderilleados y muertos en español por Vaillant.

Después se lidiarán novillos por los niños sevillanos, y serán muertos por Manteca y Belmonte II.

En la Plaza Nueva, Vicente Pastor y Bienvenida, matarán seis toros de Veragua.

Una cartera despojada.

En una de las cloacas se ha encontrado una cartera con pasaporte mejicano extendido á nombre de doña María Baltarte, que se sabe formaba parte de la peregrinación que llegó de Méjico.

SAN SEBASTIÁN EL CONCURSO DE HIDROPLANOS

BANQUETES Y VISITAS

SERVICIO TELEGRÁFICO

SAN SEBASTIÁN 26. Hoy han terminado los vuelos del concurso de hidroplanos, haciéndose la adjudicación y entrega de premios en la forma siguiente:

Prueba A.—Duración de vuelo.—Primer premio, 9.000 pesetas, á Renaux, con aparato Farman.

Segundo, de 2.500 pesetas, Garvey, con aparato Morane.

Prueba B.—Número de vuelos.—Primer premio, 9.000 pesetas, á Renaux.

Segundo, 2.500, Auderman, con aparato Morane.

Prueba C.—Lanzamiento.—Primer premio, 3.000 pesetas, á Garvey.

Segundo, 1.000, á Renaux.

Prueba D.—Navegabilidad.—Primer premio, 4.000 pesetas, á Garvey.

Segundo, 1.500, empatados Auderman y Chimet.

Se entregó la mitad del premio á cada uno. La prueba mixta resultó desierta.

En total se repartieron en premios 35.000 pesetas.

Sin la equivocación de boya, padecida por Renaux, hubiera éste ganado la prueba, que resultó desierta.

Renaux hizo esta tarde cuatro vuelos con pasajeros, entre ellos los sportsmen donostiaras Sres. Vivar, Roca y Amertoy, y un extranjero.

A las cinco menos cuarto de la tarde, después del reparto de los premios, hubo varios vuelos con pasajeros en el campo de aviación. Garvey ha marchado ya volando á Biarritz.

Auderman irá mañana, y también mañana Renaux, llevando como pasajero á Laporte, redactor de New York Herald.

Otros aparatos han sido enviados por ferrocarril.

Banquetes y visitas.

Hoy estuvieron á despedirse del ministro de Estado los representantes de Alemania, Méjico y Austria, el duque de Mandas y el marqués de Rocaverde.

Al medio día se celebró en el Hotel Cristina el banquete con que el Sr. López Muñoz ha obsequiado á los periodistas.

Durante el banquete el Sr. López Muñoz dijo que había dado cuenta al Rey, y después al conde de Romanones, de la reclamación que presentará el Sultán respecto al reconocimiento de una casa indígena en Tánger, donde se hacía contrabando de guerra, y que se negó á autorizar el bajá del Sultán.

Agregó el ministro que pedirá el traslado de éste.

De Miramar.

La Reina Victoria recibió hoy á la Junta del Ropero de Santa Victoria.

Por la tarde tomó el té en el palacio de la condesa de Casa-Valencia, en Ayete.

El Rey á Biarritz.

Su Majestad el Rey salió esta mañana en automóvil, acompañado del marqués de Viana y del Sr. Quiñones de León, dirigiéndose á Biarritz.

Cuando regresaba por la carretera de Francia, el caballo de un carro cargado de plantas y flores, que marchaba en sentido contrario al automóvil, resbaló, cayendo al suelo.

Don Alfonso pasó en seco el auto, se apeó, ayudando al carretero á levantar el caballo y engancharle de nuevo.

Los transeúntes que presenciaron la escena dieron una ovación al Rey, quien volvió á subir en su automóvil, siguiendo el camino hacia San Sebastián.

El Rey y el ministro de Estado.

Esta mañana, antes de marchar á Biarritz, estuvo S. M. el Rey en el Hotel María Cristina, conversando brevemente con el Sr. López Muñoz.

Nota oficiosa.

Al recibir á los periodistas el ministro de Estado, les habló de la entrevista que había celebrado con Don Alfonso, á quien dió cuenta del incidente de Tánger.

Respecto á este asunto, el señor ministro nos facilitó una nota oficiosa. (Dicha nota oficiosa la publicamos en la sección política.) El Sr. López Muñoz habló después con elogio del resultado de la negociación española, diciendo que constituye un éxito y demuestra la confianza que España inspira á Francia y á las demás naciones.

LECTORES Y LIBROS DE MI CARTERA

DE MI CARTERA

Todos recordáis haber leído en los periódicos unas enérgicas reclamaciones con la firma de "Un estudioso", "Un intelectual" ó "Un amigo de aprender". Esa serie de anónimos comunicantes decían siempre lo mismo.

"La Biblioteca Nacional no nos permite ilustrarnos ni responde al objeto á que se la destina. La juventud que no admite como ideales nobles aplaudir una "faena" del Gallo ó ver bailar á una ex cocinera el "garrotín", si quiere aprender ciencia y literatura necesita disponer de un caudal saneado para poder adquirir libros buenos. ¿Es que la Biblioteca Nacional, abierta un par de horas al día, y para eso con un horario absurdo, permite á los estudiosos instruirse?"

¿Qué pena de chicos!—hemos pensado todos al leer esas justas lamentaciones.—¡Seguramente hay en Madrid un millar de muchachos pobres, pero inteligentes, y con hambre de cultura, que abominan del chulismo y de las corridas de toros como "espectáculo nacional!"

¡Cuánto genio malogrado! ¡Cuánto futuro príncipe de la literatura y de la sabiduría, teniendo que renunciar á tan alto puesto por carecer de libros y no poder hallarlos gratis en nuestra Biblioteca, cerrada á piedra y lodo!

Pero he aquí que al frente de la Biblioteca Nacional se pone un erudito, una bellísima persona, Rodríguez Marín. El nuevo director entonces, se apresura á abrir de par en par la Biblioteca, dando todo género de facilidades al público, estableciendo un horario cómodo, y hasta rodeando de un exquisito confort aquellos espléndidos salones.

Un amigo me dió la noticia.

¡Vaya!—dijeme— Rodríguez Marín, que es un hombre bueno é inteligente, ha leído, como hemos leído todos, aquellas quejas de "la juventud estudiosa", y apenas ha podido poner mano en el asunto, ha dejado satisfechas las justas y plausibles aspiraciones de esa legión de chicos aplicados. Como es lógico, la Biblioteca Nacional estará á hora de bote en bote, y bien merece que le hagamos una visita para dar cuenta de ese admirable espectáculo, altamente consolador...

Y, dicho y hecho... ¡Allá fué "Curro Vargas" con una crónica optimista, dispuesta "in mente".

¡Jóvenes estudiosos, esperanza de la Patria. Artistas de veinte años, "formándose" entre docenas de volúmenes. Los legionarios de la cultura, huyendo del prosaísmo y el materialismo ambiente para elevarse y superiorizarse por la inteligencia!...

Con todos estos pensamientos revoloteadores me asomo al salón de lectura de la Biblioteca Nacional. Hay allí escasamente treinta personas... todos más cerca del ocaso de la vida que de la florida edad juvenil.

¿Qué es esto? ¿Dónde está "la juventud de las quejas"? ¿Dónde los genios en canuto? ¿Dónde?... Ya tienen libros, ya tienen horas para el estudio, ya tienen todo género de comodidades dentro de la Biblioteca. ¿A qué esperan para acudir al santuario de la cultura?... Reservemos aún nuestro juicio definitivo... ¡Quizá "Curro Vargas" ha llegado á la Biblioteca en un día de "vacaciones"!

Interrogó á un amable empleado:

—Dígame usted, ¿cómo hay hoy tan poca gente en el salón de lectura?...

—¡Poca, dice usted?... ¡Más que ningún día, yo creo!...

—Entonces... "la juventud que reclamaba libros y pedía horas para estudiar"...

El empleado ríe de firme.

—Caballero—dígame al cabo—, la juventud no aparece por aquí. Los asiduos á la Biblioteca son precisamente los viejos ó los hombres maduros... Y la gente joven, cuando viene, sólo pide novelas, y novelas... "verdeditas", ¿sabe usted?, cuanto más "verdeditas", mejor...

—¡Caramba... pues no cabe duda que nos han dado "el timo del portugués" aquellos señores que pedían libros con mucha necesidad!

—Sí, señor; en este país la cosa es quejarse, pedir, gritar, reclamar, y luego... ¡ya ve usted!

—¿Vienen muchos extranjeros?...

—Bastantes, sobre todo señoras... De los novelistas "decentes", ¿cuáles son los más solicitados?...

—Según... cada escritor ya sabe usted que tiene "su" público. Fiden mucho á Pareda, á Ricardo Marín, á Arturo Reyes... Son muy solicitadas las novelas de Galdós, de la primera serie de los Episodios, y uno de los libros más leídos, ¿sabe usted cuáles es? "Pequeñeces", del padre Coloma... De ciencias, obras grandes piden muy pocas... De teatro clásico, mucho...

—Y los mochos "aplicados"?...

—Ah, esos, en su inmensa mayoría, obras de D. Felipe Trigo!...

—Y para eso querían los muy galopines que estuviese abierta la Biblioteca de sol á sol y que les diéramos un "bombo", considerándolos legítimas esperanzas de la Patria!

Un viejecito acartonado y marfileño, con unas gafas de oro, apoyadas en la punta de una nariz, picuda y rojiza, pide un montón de libros de Arqueología... No quiero ver más.

—¡La juventud!... ¡Cómo se está abusando de esa palabra, señores!...

CURRO VARGAS

LEA USTED Cosas de niños

Por MANUEL SIUROT

De venta en el kiosco de EL DEBATE

UN AUTOMÓVIL UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

EL "SPORT" TRAGICO

PARIS 26. 1920.

Acaba de saberse en París, por haberla transmitido el corresponsal en Burdeos de uno de los periódicos parisienses, la noticia de un gravísimo accidente automovilístico, ocurrido en la carretera de Burdeos, término de Magescq de las Landas.

Un automóvil estrellóse contra un árbol, quedando carbonizado á consecuencia del incendio producido por la explosión del depósito de la gasolina.

Sábese que hay víctimas, pero ni pueden precisarse, ni añadir detalle alguno, como no sea el referente á la nacionalidad de los automovilistas. Estos son españoles.

Asimismo se sabe que los viajeros procedían de Valencia (España).

MAS DETALLES

PARIS 26. 18.40.

Se conocen ya nuevos pormenores del accidente automovilístico ocurrido en Magescq de las Landas.

El automóvil destruido ocupábanlo dos marqués de la Calzada, una hija de ambos, niña de cinco años, el marqués de la Roca, una institutriz y el mecánico. Los ocupantes del coche pertenecen á la sociedad aristocrática de Valencia, y se dirigían desde la ciudad del Turia á París y Londres.

Habían recorrido felizmente parte de España, y no poco suelo francés.

Las causas de la catástrofe aún no pueden determinarse de un modo preciso. Creyóse en un principio que fué debido el accidente á una mala maniobra del chauffeur, pero después pareció quedar comprobado que lo que determinó el vuelco del vehículo fué una losa de buen tamaño, en la que tropezaron las ruedas, y que se había caído de un camión que poco antes pasara por el sitio en que ocurrió la desgracia.

Lo cierto es que el automóvil, que marchaba con mucha velocidad, desvióse del camino, y sin dar tiempo al mecánico ni para hacer jugar el volante, ni para utilizar el freno, fué á estrellarse contra un árbol.

El encontronazo fué brutal. El automóvil quedó completamente destruido. El depósito de la esencia explotó, y bien pronto los restos del vehículo eran una inmensa hoguera.

Los ocupantes del automóvil, á excepción del joven marqués de la Roca, que quedó debajo de él, fueron despedidos á mayor ó menor distancia.

LAS VICTIMAS

Algunas personas que se apercebieron de la tremenda desgracia, demandaron auxilio, y bien pronto se organizaron los trabajos de salvamento.

De entre los restos humeantes del automóvil fué extraído el cuerpo del marqués de la Roca. Desgraciadamente no pudo prestársele ningún género de auxilio, pues los médicos certificaron su muerte á causa, no tanto del golpe recibido, como de las tremendas heridas que sufrió.

Después fueron asistidos los demás viajeros.

La marquesa de la Calzada, que se halla encinta, presentaba la fractura de una pierna, y fué conducida en grave estado al Dispensario de Magescq. Su esposo, el marqués de la Calzada, presentaba también varias heridas, afortunadamente no graves.

Información política

EL INCIDENTE DE TANGER

Nota oficiosa.

El conde de Romanones facilitó ayer una nota oficiosa, referente al incidente ocurrido en Tánger, y en la cual dice que ante la actitud del bajá de Tánger, por lo que se refiere al contrabando de armas, el Gobierno español elevó su protesta ante el Guebas.

Los Gobiernos de Francia e Inglaterra han intervenido en esta cuestión, y el primero interpondrá su influencia entre el Sultán para que el bajá de Tánger sea trasladado.

Además, se reconocerá el derecho de la autoridad consular para presenciar los registros que obedezcan a denuncias por ella formuladas.

El conde de Romanones ha hecho grandes elogios de la disposición favorable a esta campaña en que se encuentran los Gobiernos de Inglaterra y de Francia, y ha hecho notar cuánto les complace tal actividad por el afecto que con ello demuestran a España las potencias citadas y el respeto que significa a nuestros derechos.

El texto íntegro de la nota oficiosa, que sólo en la forma difiere de lo que queda escrito, fué facilitado también en San Sebastián por el señor ministro de Estado a los corresponsales, y es el siguiente:

"Al ocurrir en Tánger el incidente motivado por la negativa del bajá a que el cónsul de España presenciase el registro en la casa donde se había anunciado la existencia de cartuchos para la harka, la Legación de Su Majestad formuló su protesta ante el Guebas y luego dirigió comunicaciones a las Legaciones de Francia e Inglaterra, exponiendo la conducta de la autoridad marroquí, que antes se había señalado por su morosidad en la persecución del contrabando.

Como consecuencia de este cambio de ideas, en el cual desde el primer momento supimos que la queja de España fué apreciada en su justo valor por los Gabinetes de París y Londres, el primero de ellos va a ejercer sus oficios cerca del Sultán para que el bajá de Tánger sea trasladado y quede reconocido el principio de que la autoridad consular tiene el derecho de asistir a los registros que se hagan."

Sobre un "canard"

Un corresponsal alemán dijo ayer al conde de Romanones que no es cierto que el canard referente a la sublevación en Algeiras de la Guardia Real fuera lanzado por un periódico de Alemania, periódico—que dado el nombre que se cita—no existe.

El jefe del Gobierno, contestando a esta indicación, dijo que ese canard nació en Biarritz hace ocho o diez días, desde donde, con todo género de detalles, tan absurdos como la noticia, se transmitió a París.

Es decir, que no en territorio de Alemania, sino en territorio francés—dónde había de ser?—nació el bulo.

Romanones, lesionado.

Al descender ayer tarde de su automóvil, al llegar a la Presidencia el jefe del Gobierno, se causó una pequeña lesión en el dedo anular de la mano izquierda.

Reunión de ministros.

Pasado mañana se celebrará en el despacho del conde de Romanones un Consejo de ministros, preparatorio del que el jueves se ha de celebrar en Palacio.

La votación "clave".

El conde de Romanones tiene el propósito de plantear en el Senado la votación en que se ha de decidir la situación política, con el triunfo que en ella obtenga, ó la derrota que en ella sufra el Gobierno.

El conde de Romanones dice que quiere sea allí dicha votación, porque no se le acusa de buscar otro terreno—como el del Congreso—, donde pudiera luchar en condiciones más ventajosas.

De Tetuán.

El conde de Romanones ha manifestado que está restablecida la comunicación entre Tetuán y Ceuta, y que en ambos puntos la tranquilidad actualmente es absoluta.

Del Garb tiene el Gobierno muy buenas impresiones por lo que afecta al castigo impuesto por el general Silvestre a los rebeldes.

Altamira y Romanones.

El Sr. Altamira visitó ayer al conde de Romanones, manifestándole que retirará la dimisión de su cargo de director general de Primer enseñanza sólo en el caso de que se le dé una satisfacción pública y personal por medio de la Gaceta.

El señor conde de Romanones ha contestado al Sr. Altamira, que verá el modo de que todo se pueda arreglar, pero sin hacerle ofrecimiento alguno, porque el conde está resuelto a mantener los prestigios del ministro de Instrucción, Sr. Ruiz Jiménez, su gran amigo, que dimisitira la cartera en el caso de que en la Gaceta se le pusiera en evidencia por satisfacer al Sr. Altamira.

Manifestaciones del general Weyler.

Habiendo ayer mañana con el señor marqués de Tenerife, á su salida para Barcelona, del nombramiento de presidente de la Alta Cámara y de las manifestaciones que algunos periódicos afirman ha hecho D. Amós Salvador, con referencia á este punto, ha declarado:

Que es absolutamente inexacto que él solicitase ese puesto para que no lo ocupase el señor García Prieto, con quien tiene las mejores relaciones de amistad personal, y cuyas aptitudes y prestigios es el primero en reconocer.

Que presenta su candidatura, porque su larga historia política en el partido liberal y su categoría, cree le dan perfecto derecho para aspirar á ese cargo, y que si para la unión de las fuerzas liberales se creyese necesario que fuese á ese puesto el Sr. García Prieto ó cualquier otra personalidad importante del partido, está dispuesto á retirar su candidatura y no crear dificultad alguna al Gobierno, para que la unión se realice.

Estado.

Ha marchado á Bayona, el presidente de la Delegación Española en la Comisión de límites, Sr. Ferraz y el secretario Sr. Comín.

Regreso del Rey y Consejo.

El lunes próximo llegará á Madrid, dando por terminada ya la jornada de verano, S. M. el Rey, á quien acompañará el ministro de Estado.

El jueves próximo, y bajo la presidencia del Monarca, se celebrará en el Real Palacio Consejo de ministros.

Viajes.

Ayer salió para Huelva, acompañado de su secretario particular, Sr. Armada, el ministro de Marina, D. Amalio Gimeno.

—Han regresado á Madrid el ex ministro Sr. González Besada y el Sr. Urzúiz.

Sin noticias.

En Gobernación no se había recibido ayer tarde noticia alguna de interés.

El gobernador de León comunicaba solamente en Astorga han chocado dos trenes de mercancías, sin que, por fortuna, ocurrieran desgracias personales.

El Sr. Inclán.

Hoy es esperado en Madrid el señor ministro de Hacienda.

Escuadra francesa.

Con motivo de la revista naval que en Cartagena ha de celebrarse en honor de M. Poincaré, llegaron á dicho puerto seis acorazados franceses, tres cruceros y ocho torpederos.

Solamente el buque-insignia entrará en la bahía, y en él hará su viaje de regreso á Francia, M. Poincaré.

Mandarà la escuadra el almirante Bone de Lapeyre, y el buque-insignia será el acorazado Voltaire.

Correos y Telégrafos.

Ayer comenzó la información oral sobre el Real decreto que regula el trabajo en la industria textil, ante el Instituto de Reformas Sociales, reunido en pleno y presidido por el señor Azárate.

El primer que ha informado ha sido el gobernador civil de Barcelona, Sr. Francos Rodríguez, que expuso toda clase de datos y antecedentes recogidos personalmente durante la huelga del arte textil de Cataluña.

El Sr. Francos Rodríguez opina que el establecimiento del reglamento no es obra fácil, pues la jornada que establece el decreto es la francesa, y la semana de trabajo que rige es la inglesa; es decir, que los obreros quieren el sábado al medio día dejar el trabajo, limpiar las máquinas y descansar hasta el lunes.

Dentro del arte fabril hay, por otra parte, más de treinta industrias que emplean diversos elementos para mover las máquinas; por lo tanto, las que utilizan la fuerza hidráulica están sometidas al estiaje, riegos, etc.

Las sesiones de la información pública comenzaron ayer tarde.

El acto comenzó leyendo el secretario la Real orden del Ministerio de la Gobernación abriendo la información y ampliándola.

Leyó á continuación la lista de las personas y entidades que han solicitado ser oídas en la información, que son las siguientes: una Comisión de obreros de Matarró, los obreros de las fábricas de vapor de Barcelona y fabricantes de géneros de punto de Calella.

El presidente, Sr. Azárate, hace constar que, habiendo solicitado los señores informantes hacerlo en los días sucesivos, y no teniendo nadie pedida la palabra, se levanta la sesión hasta hoy.

Después ataron al maquinista y robaron 200.000 rublos, que llevaba un empleado, encargado de pagar á los trabajadores el jornal de la semana.

Ciudad evacuada.

La ciudad de Starovo ha sido evacuada por las tropas serbias, que abandonaron anoche la plaza, retirándose ordenadamente hacia Okrida.

La población de Starovo, sin excepción, demanda pronta y eficaz protección contra la ocupación de los albaneses.

De "re publica".

BUENOS AIRES 26. El Gobierno de la República argentina prepara un proyecto para que el presupuesto de 1914 se equilibre sin que haya necesidad de hacer una nueva emisión de cédulas.

El asistente Lubtckie.

PARDIM (Mecklemburgo) 26. El asistente que robó al comandante Puttkamer, después de darse á la fuga, viéndose perseguido por los dragones, mató á tres.

Después se disparó un tiro y se mató.

OCHO NIÑOS QUEMADOS

En esta población se inició un incendio que, por su violencia, no pudo ser dominado, reduciendo á cenizas una casa.

Ocho niños perecieron carbonizados, á pesar de los titánicos esfuerzos que se hicieron para salvarlos.

Los otros niños muertos eran hermanos. Sus padres han sufrido también quemaduras graves.

España al día

El maestro Mancinelli. VALENCIA 26. Procedente de Madrid ha llevado en el correo el maestro Mancinelli, siendo recibido y acompañado hasta el hotel donde se hospeda por muchas Comisiones de centros musicales y literarios.

Los reformistas. PALMA DE MALLORCA 26. Anoche los reformistas obsequiaron con un banquete al diputado á Cortes D. Federico Lausó, el cual efectúa un viaje de excursión por las Islas Baleares.

Inauguración de un monumento. Comunican desde Petra que el próximo domingo se inaugurará en dicho pueblo un monumento, erigido á la memoria de fray Juanero Serra, que fué el fundador de San Francisco de California.

Al acto asistirán las autoridades y Comisiones de muchos pueblos.

Con este mismo objeto ha llegado esta mañana D. Carlos Champirat, quien representará á la Universidad y el Estado de California.

La fiesta de los niños. VALLADOLID 26. Ha llegado D. Jacinto Benavente, siendo recibido por las autoridades y mucho público.

Esta tarde, en el Campo Grande, se ha celebrado la fiesta de los niños. Se plantaron árboles para conmemorar el acto y se soltaron millares de pájaros.

Las autoridades presidieron la fiesta. Benavente leyó unas cuartillas que han sido muy aplaudidas.

De aviación. JEREZ DE LA FRONTERA 26. El aviador Garnier ha realizado esta mañana el "raid" Villamarín-Jerez, acompañado del "sportman" jerezano Sr. Dison, en cuarenta y cinco minutos, á pesar del fuerte viento, siendo ovacionado al aterrizar.

Mañana ó pasado volverá á volar Garnier. Reina gran entusiasmo.

El elemento joven del Casino Nacional se inscribe para acompañar á Garnier.

Buque-escuela. LAS PALMAS 26. Acaba de fundar en este puerto el buque-escuela de guerra argentino "Presidente Sarmiento". Ha pedido agua y víveres, por proponerse zarpar en seguida.

Se proyectaba obsequiar á la oficialidad y marinos, pero es posible que no acepten. La Prensa exterioriza su hondo disgusto por la lentitud del Gobierno en implantar organismos que todavía están sin instalar, á pesar de estar comprometidos en la ley de Descentralización de Chalias.

El concurso hípico. VALLADOLID 26. Ha terminado el concurso hípico, ganando la copa del Rey y de la Infanta Isabel el teniente Moreno, del regimiento de Villaviciosa.

La copa del Infante Don Carlos correspondió al teniente Somoza, de los Lanceros de Borbón.

En el concurso de tiro de pichón ganó la copa del conde de Artaz D. Eloy Silió, y la del conde de Torre Arias, el diputado á Cortes D. Benito Cuesta.

Desertor detenido. BILBAO 26. La Benemérita ha detenido á bordo del vapor "Lonsamía" al cabo de la sexta compañía de las fuerzas regulares indígenas de Melilla, Francisco Díaz, que desertó, embarcando en Burdeos el día 8 del actual con rumbo á la isla de Cuba, de donde es natural, pero el capitán le denunció, por viajar sin pasaporte.

El detenido ha ingresado en Prisiones Militares.

LO DEL ATENTADO

"O Mundo" publica el siguiente relato, hecho por uno de los detenidos estos días: "El atentado fué combinado en un jardín público de Lisboa entre un grupo sindicalista. Cinco individuos designados para ello marcharon á Cintra.

Los agresores debían, una vez llegada la noche, y dentro del parque de Alfonso Costa, lanzar una bomba sobre la casa de éste. Al producirse el pánico consiguiente, Costa se asomaría á la ventana y sería muerto á tiros por los agresores.

La noticia de la muerte de Costa sería la señal para comenzar la revolución. Otro sindicalista denunciado ha añadido que una vez muerto Costa pensaban matar al ministro de la Guerra.

En medio de esta confusión que se produciría en las calles de Lisboa, aparecerían grupos armados que libertarían á todos los detenidos y presos.

"O Mundo" termina diciendo que en el complot participaban socialistas y republicanos radicales."

EL CARDENAL MUFFI

Ha llamado la atención que el Rey, que se halla ahora en Sanrore, ha recibido hoy al Cardenal Muffi, arzobispo de Pisa, con el que conferenció durante cuarenta minutos.

Después de San Petersburgo ha comunicado al "Berliner Tageblatt" que un grupo de bandidos asaltó el tren de Transbaikal.

Hicieron detener al convoy, poniendo los frenos en funciones. Para esto, mataron á los guardias de servicio.

España en Africa

FOR TELEGRAMA

DE TANGER

Llegada del cautivo Fortea. Su fuga. Un relato interesante.

TANGER 26. 16.25.

Ha llegado á esta plaza el cautivo español Fortea, que hace ya tiempo fué apresado por los moros, de los que ha sido prisionero hasta que pudo fugarse.

Su estado mueve á compasión á causa de los padecimientos que ha sufrido.

Hace un relato curioso y muy interesante, cuyo extracto transmito.

Cuenta que fué hecho preso cuando se dirigía á la plaza de regreso de Cuesta Colorada. Siguiendo las indicaciones de un moro dejó conducir por un camino, pero su guía obraba de acuerdo con un grupo de kabiléos que les salieron al paso armados de fusiles, amenazándole y llevándole á su aduar.

Desde este momento comenzó para el cautivo una vida de horribles sufrimientos morales, pues los moros le notificaron en varias ocasiones su próxima muerte, explicándole con toda clase de espeluznantes detalles la forma como había de dársele suplicio, complaciéndose en atormentar de este modo á su prisionero.

Ha añadido Fortea que una sola vez tuvo posibilidad de fugarse, y que en un principio pensó aprovechar la ocasión, si bien después desechó sus propósitos porque deseaba averiguar diversos datos sobre las fuerzas y armas con que cuentan los kabiléos, por lo que se reserva por creer que pueden ser útiles á España. Contribuyó también á hacerle desistir de la fuga el temor á que los moros extremasen su crueldad con él, caso de volver á ser apresado.

Los moros, por su parte, temían una fuga del cautivo, como lo demuestra la medida que adoptaron de ponerle grillos.

En la preparación del plan de fuga, y en la realización de dicho plan, ha tenido una gran parte el súbdito inglés D. Alejandro Arias que, obrando de acuerdo con la Legación española, logró interesar á unos moros, de los mismos que apresaron á Fortea, y á los cuales se les prometió 3.000 pesetas si facilitaban la evasión al cautivo.

La fuga estaba concertada para uno de los pasados días, pero fué necesario aplazarla ante la desconfianza de los moros que debían ayudar á ella.

Esta desconfianza venía depositando las 3.000 pesetas ofrecidas en un sitio convenido é indicado por los moros, pues éstos se negaban á venir á Tánger para cobrarlas, teniendo ser detenidos.

El libertor Fortea está siendo objeto de toda clase de atenciones.

DE MELILLA

El "Lauria". Funerales. MELILLA 26. 21. El cañonero Lauria cruza constantemente la costa, haciendo un servicio de vigilancia en evitación del contrabando.

—Hoy, en la iglesia parroquial, se han celebrado funerales, costeados por el batallón de Cazadores de Chielana, por el alma del teniente Sánchez Peralta, muerto en el combate de Mogote, en Tetuán, presidiendo el acto el general Aguilá.

—Han llegado 24 caballos destinados al Ejército, comprados en Argelia por una Comisión especial de Remonta.

Jura de banderas. En honor de Burquete. MELILLA 26. 23. El domingo, con gran solemnidad, jurarán la bandera 188 soldados de Intendencia de campaña.

La columna general efectuará mañana un paseo militar por la Península de las Tres Forcas, encargándose del mando del territorio de ese avanzamiento el coronel de Artillería de montaña Sr. Sánchez Oceña.

—Los zocos de hoy se han celebrado sin novedad.

En el Hotel Victoria se ha celebrado un champagne de honor, con el que obsequian el general, los jefes y oficiales de la brigada de Aizpuru á D. Ricardo Burquete. Al acto asistieron los generales Jordana, Domingo y Villalba, Moltó y Aguilá, los jefes y oficiales de otros cuerpos y representaciones de la Prensa. Pronunciaron discursos el coronel Barres, el médico Sr. Bareiro y el general Burquete.

DE ALHUCEMAS

ALHUCEMAS 23. Ayer se reunieron las kabilas dirigiéndose á la de Booya haciendo efectiva la multa impuesta á las familias que intervinieron en la última reyerta, haciéndola ascender á cuatro mil duros, correspondiendo mil doscientos duros al moro Sivera por pertenecer á una de las citadas familias; como sólo pagaron tres mil duros, se han llevado en rehenes un moro de la citada kabila hasta que abonen los mil duros restantes.

De regreso de Canarias llegó á esta tarde el vapor Mariano Benlliure, de la Compañía de Correos de Africa, conduciendo á su bordo gran número de kabiléos de ambos sexos procedentes de Tetuán, quedando en esta plaza todo el pasaje y carga que conducía para Peñón de la Gómera, en cuya plaza no pudo dejar el citado pasaje por el fuerte temporal de Poniente que reinaba.

Igualmente fondó, procedente de Melilla, el vapor correo Sagunto, que, por igual causa, desembarcó en esta plaza todo el pasaje que conducía para Peñón, por serle imposible tocar en aquella plaza, continuando su viaje directo para Río Martín y Ceuta. Espérase la llegada del vapor correo Virgen de Africa que con el objeto de recoger todo el citado pasaje, tocará en esta plaza antes que en Peñón.

Por moros amigos llegados hoy, se sabe que en el zoco de mañana se reunirán representaciones de varias kabilas con objeto de tratar de la conducta que deben seguir las mismas con motivo de la campaña de Tetuán. Según manifiestan dichos moros, la Junta que ha de celebrarse será de grande importancia por la mucha concurrencia que habrá en ella, pero que es de suponer que triunfen los partidarios de la paz, que son los que mayores trabajos practican para convencer á muchos de los que están metidos por dar oídos á muchos fanáticos que no cesan de enviar cartas que se leen en los zocos, insistiendo en todas ellas les presten apoyo para hacer frente á los cristianos.

TELEGRAMAS OFICIALES

En el Ministerio de la Guerra se han recibido las siguientes comunicaciones telegráficas:

CEUTA 26.

"Comandante general á ministro de la Guerra: Como continuación telegrama ayer, relativo combate Aozar, participo á V. E. que los soldados regimiento Guadalupe que resultaron heridos, son: Martín Doroteo Sousa, Domingo Sanz Frutos y Ubaldo Alvarez García, y el cabo grupo

escuadrones Larache José Gómez Franco. Hoy ha fallecido el sargento Extremadura José Puente Hernández y el soldado de la Reina Andrés García Molina, que figuraban como heridos graves en el parte de ayer.

Por propia confesión vecinos aduanares próximos Aozar, Beni Mulet y Klal, combatióntes de anterior, enemigo ha tenido más muertos que los consignados, y considerable número de heridos."

Otro telegrama dice así:

"Comandante en jefe á ministro Guerra: Hoy se ha conducido un gran convoy de víveres y municiones á Lauziér. Sin novedad."

TETUAN 26.

"Comandante en jefe al ministro de la Guerra: En orden general hoy se publica la siguiente: "Para perpetuar el recuerdo de la muerte gloriosa del capitán de las fuerzas regulares indígenas de Melilla D. Angel Izarduy Inza, ocurrida el día 22 del actual en las lomas de Our-Eskiko al proteger los trabajos de construcción del reduto en la posición del Mogote, en el sucesivo dicho reduto se denominará Reduto Izarduy."

Lo participo á V. E. para su conocimiento."

HOMENAJE AL PREGADO DE TARRAGONA

Están ya coleccionados los trabajos literarios que han de constituir el álbum que se dedica al Ilmo. Sr. D. Antón López Peláez, Arzobispo electo de Tarragona.

Pasan de ciento y los hay notables, sobre la personalidad del prelado homenajado, en las diversas manifestaciones de su vida.

La huelga de Aurrerá

La huelga de la fábrica Aurrerá se ha agravado, teniendo que intervenir la Guardia civil, que por coacciones, detuvo á dos huelguistas, y por protestas intempestivas, hubo más detenciones después.

Reina gran efervescencia en Sestao, donde se temen desórdenes.

El jefe de la Guardia civil ha entregado al gobernador el resultado de la información sobre denuncias de huelguistas sobre malos tratos, resultando infundadas.

Se propone que proceda contra la Comisión de la huelga por calumnias contra la Benemérita.

Los patronos se niegan á admitir á los huelguistas, reemplazándolos por "esquilros".

Se trabaja en todos los talleres.

Los naufragos del "Joaquina"

Los tripulantes del bergantín incendiado ayer han llegado salvos á Villameva.

Relatan que quien descubrió el fuego fué un grumete de tres años, que iba en la cocina.

Una vez advertidos del peligro, estuvieron durante tres horas consecutivas arrojando agua hasta no poder más.

Luego trahoraron á un bote, en que permanecieron hasta que llegó salvamento.

El bergantín iba de transporte á San Carlos de la Rápita, y procedía de Denia.

No se sabe cuándo se inició el fuego, y suponen que lo había en la carga al salir del puerto la embarcación.

EL REVERENDO PADRE CERVERA

Ha llegado á nuestra ciudad el reverendísimo padre Cervera, que se hospeda en el convento de Capuchinos.

Ha sido visitado en su residencia, por el doctor Laguarda, nuestro amantísimo prelado.

DE PORTUGAL

Reclamación al Gobierno. BADAJOZ 26. 18.10. La Asociación de Agricultores, Horticultores y Ganaderos ha celebrado una reunión para hacer una reclamación al Gobierno portugués, sobre la importación de forrajes de España.

La reclamación se hace en sentido libre-cambista.

Rumor confirmado. Está ya plenamente confirmado que existían relaciones de convivencia entre los conspiradores de Amalá y el farmacéutico Costa, muerto á consecuencia de la explosión de una de las bombas por él fabricadas.

Notas de sociedad

VIAJES. Han regresado á Madrid: De Guadarrama, doña Gloria Chao; de Biarritz, la marquesa de Albuñe; de Murguía, la duquesa viuda de Abrante; de Villaviciosa (Guzpizcoa), D. José María Lara; de Biddilla del Monte, la duquesa de Sueca; de Pugetalete, los condes de Retamoso; de Alhama de Aragón, doña Isabel de la Cerda; de Avila, doña Carmen Celada Blanco; de Biarritz, doña Francisca R. Abaytía de Guedea; de París, el conde de Casal; de Melinar de Carraza, el doctor Compaired; de El Escorial, D. Antonio Gabriel Rodríguez y su familia, D. Fernando Hergueta, los señores de Santia (D. Alberto), D. Juan Indarte, D. Manuel de las Heras y D. Lázaro Álvarez Santillán; de Villademor, D. Felipe Crespo de Lara, y de San Sebastián, D. Manuel de Eizaguirre y don Martín Recarte.

Ha marchado á sus posesiones de La Cumbre, la condesa de Romero.

Se han trasladado: De Villarreal á Barcelona, D. Juan Flors García; de Lanasvaga á Bilbao, D. José de Azárate; de Ransgats á Bruselas, el conde de Fuenteella; de Biarritz á Londres, D. Teófilo Manzano y su hijo, y de Cabreros de Río León, D. Perfecto Sánchez Puelles.

GACETA

SUMARIO DEL DIA 26.

Presidencia del Consejo de ministros. Real decreto (rectificado) declarando mal formada la competencia su-citada entre el gobernador civil de Avila y el juez municipal de Mombeltrán.

Ministerio de Marina. Reales decretos disponiendo pasen a la situación de reserva los vicealmirantes de la Armada D. José de Barrasa y Fernández de Castro y D. José Morgado y Pita da Veiga.

Otros promoviendo al empleo de vicealmirantes de la Armada a los contraalmirantes D. Rafael Rodríguez de Vera y Rodríguez y D. Orestes García de Padilla y García.

Otro disponiendo que al ser promovido al inmediato empleo de contraalmirante de la Armada D. Orestes García de Padilla y García, pase destinado a la corte para eventualidades del servicio.

Otro concediendo el empleo de contraalmirante, en situación de reserva, al capitán de navío, retirado, D. Federico Compañó y Rosset.

Otro ídem íd. íd. al capitán de navío don Alberto Castañón y Martín.

Otro ídem íd. íd. al capitán de navío, retirado, D. Manuel Quevedo y Suyras.

Ministerio de Instrucción pública. Real decreto disponiendo se constituya, con la denominación de Patronato de estudiantes, en cada una de las Universidades del reino una Junta compuesta del rector, de los decanos de las Facultades y de los directores de los institutos generales y técnicos y Escuelas especiales dependientes de este Ministerio.

Real orden disponiendo se den los ascensos de escala, y que los catedráticos que figuran en la relación que se publica pasen a ocupar en el escalafón los números que se mencionan.

Ministerio de la Guerra. Real orden circular disponiendo que en lo sucesivo los circulares de Guerra de provincias remitan a las Intervenciones regionales, el día 5 de cada mes, tres ejemplares, uno de ellos con justificantes, de las relaciones de suministros en especie hechos por pueblos a fuerzas del Ejército y Guardia civil.

Ministerio de Hacienda. Real orden disponiendo que desde el día 1 de Octubre próximo, y mientras otra resolución no se adopte, se apliquen a los productos originarios de Portugal los derechos del Arancel más reducidos.

Administración Central. Estado.—Subsecretaría.—Asuntos contenciosos.—Anunciando el fallecimiento en El Hays de el súbdito español Bartolomé Vicens Ferrer.

Gracia y Justicia.—Subsecretaría.—Anunciando hallarse vacante la plaza de médico forense, y de la prisión preventiva del Juzgado de primera instancia de Ledesma.

Dirección general de los Registros y del Notariado.—Orden resolutoria del recurso gubernativo interpuesto por el notario don Fidel Martínez Alzayra, contra la negativa del registrador de la Propiedad del distrito de Occidente, de esta corte, a inscribir una escritura de particiónes hereditarias.

Marina.—Estado Mayor Central.—Disponiendo se publique en este periódico oficial la relación de los candidatos que han sido admitidos para los exámenes de ingreso en la Escuela Naval Militar.

Hacienda.—Dirección general del Tesoro público y Ordenación general de Pagos del Estado.—Anunciando el resguardo de depósito número 408.482 de entrada y 63.714 de registro.

Dirección general de la Deuda y Clases pasivas.—Señalamiento de pagos. Junta clasificadora de las Obligaciones procedentes de Ultramar.—Rectificación del resguardo número 101.112.

Gobernación.—Inspección general de Sanidad exterior.—Anunciando la existencia del cólera en las provincias de Torontal y Ung (Hungría).

Anunciando haber sido declarados contaminados de cólera los distritos de Vidin, Bratza, Plevén y el departamento de Sislów (Bulgaria).

Fomento.—Dirección general de Obras públicas.—Carreteras.—Aprobando modificaciones al reglamento para la organización y servicio de peones camineros y capaces.

Caminos vecinales.—Declarando de utilidad pública los caminos vecinales de Jerez a la carretera de Santidrac a Trebujena, de Aleubilla al Portal y de Jerez a Espera (Cádiz).

Puertos.—Concediendo a D. Manuel Jiménez Jerez y D. Miguel Borrero Morán, una prórroga de dos años para terminar las obras de saneamiento de una marisma situada en término de Huelva.

Aguas.—Autorizando a D. Ramón García Nobletas para cambiar los aprovechamientos de agua del antiguo molino de San Luis y Batán de Chiceno, en el río Guadiana, reuniéndolos en un solo salto con destino a la producción de energía eléctrica.

Autorizando a D. Pedro Torroategui para aprovechar hasta cinco litros de agua por segundo, si los hubiera, sobrantes de las aguas alumbradas en el túnel de Archanda, en el ferrocarril de Bilbao a Lezama, término de Sondica, con destino al abastecimiento de las barriadas de Garri, Berroterro, Larrando y Derio.

UNA DETENCIÓN. MONEDERAS FALSAS. El agente de Policía de servicio en la Inspección de Vigilancia de la estación de las Delicias detuvo ayer mañana a dos mujeres que en el momento de descender de un coche de tercera del tren mixto se le hicieron sospechosas.

En efecto, las dos detenidas, que son Petra Aragón Pérez, de cincuenta y seis años, domiciliada en la calle de Relatores, número 20, y Juana de la Cruz Expósito, de veinte años, y sin domicilio, fueron reconocidas por la estancquera de la estación como complicadas en la fabricación de moneda falsa.

Registradas ambas detenidas, que negaron su participación en ningún negocio de aquella clase, no les fueron encontradas ni monedas ni nada que pudiera comprometerlas; pero en el mismo vagón en que habían hecho el viaje, y en el asiento que ocuparon, encontró el revisor del tren un saquito con 160 pesetas en monedas de plata, todas falsas.

El proceso contra el ex capitán Sánchez. La vista en el Supremo. Ayer mañana pasaron los autos a poder del fiscal, Sr. Barco, quien formulará su escrito de acusación para mediados de la semana entrante.

Del 2 al 5 de Octubre se pondrá de manifiesto la causa a los defensores; el 6 se pasará al ponente, Sr. Peña, y el 9 al 10 se celebrará la vista ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina.

¿Proyecto de evasión? Parece ser que en la puerta de la celda que ocupa Sánchez se han notado algunas señales de violencia.

Aunque el ex capitán niega que haya querido evadirse, el coronel jefe de Prisiones Militares ha ordenado que se pongan a la

puerta cuatro candados y que se registre la celda de vez en cuando.

Tres cartas. El Juzgado instructor ha recibido una carta, cuyo texto, traducido, dice así: "Posen, 18-9-13.

Al Tribunal Supremo. Madrid. Si declaran ustedes libre a Luisa Sánchez yo me casaré con ella.

No le envío más señas; pero deme una respuesta, enviándola al periódico "Posen Neuste Nachrichten, Alemania, que yo la pagaré."

Además, firmada por Sáinz (d. apellido parecido, pero que comienza con S), y procedente de Francia, ha recibido Sánchez una postal, en la que se le dice: "No te apures, aunque veas que estás en el último peligro, yo te salvaré lo que pueda.

Es tu amigo, S". (Siguen letras ilegibles). Posteriormente ha recibido Sánchez una larguísima carta, que salió de París el día 17, cuyo sobre tiene el siguiente nombre y dirección: "Gran Café Marty.—Salle pour bal.—Billard.—Auguste Marty.—Angle Place d'Espagne, 7, et rue de Sessignan.—Declercq.—Señor capitán Sánchez. Prisiones Militares. Madrid."

En tal carta dicese, en síntesis, que la muerte de Jalón la perpetraron tres individuos: D. C. F. y S., de acuerdo con María Luisa.

Los tres sujetos esperaron a Jalón en la Escuela de Guerra, durante la ausencia del capitán, y mientras María Luisa conversaba con él, le agredieron por sorpresa. El suscriptor de la carta, F., hace un relato terrible del crimen, reparto de acañas, etc.

El Tratado de comercio con Portugal. La Gaceta de ayer publica una Real orden relativa al Tratado de comercio hispano-portugués.

Dice así: "Visto los antecedentes relativos a las negociaciones que se siguen con objeto de estipular un nuevo Tratado de comercio con Portugal;

Resultando que el vigente Tratado finalizaba por denuncia el día 30 del presente mes, fecha en que con las prórrogas tácticas cumple los veinte años de su entrada en vigor;

Resultando que las negociaciones en trámite no pueden estar ultimadas para dicha fecha, y que, además, el nuevo Tratado que se estipule no ha de entrar en vigor hasta que se discuta por los respectivos Parlamentos y canjeen las ratificaciones;

Considerando que el deseo de completa inteligencia que anima a los dos Gobiernos permite esperar que en plazo breve se venzan las dificultades que en las negociaciones se han suscitado, y que pueda estipularse un nuevo Convenio favorable para los intereses de los dos países;

Considerando que el Gobierno está autorizado por la base 5.ª de las comprendidas en la ley de 20 de Marzo de 1906 para otorgar la segunda tarifa del Arancel a todas las mercancías de las naciones que apliquen a los productos españoles sus tarifas arancelarias más reducidas, si éstas contienen reciprocidad bastante para esta concesión;

Considerando que examinada la legislación arancelaria del país vecino puede hacerse uso de la citada autorización, y, además, como prueba de las buenas disposiciones de España, conviene otorgar a los productos originarios de Portugal las tarifas más reducidas.

Su Majestad el Rey (q. d. g.), de conformidad con lo acordado en Consejo de ministros, se ha servido disponer que desde el día 1 de Octubre próximo, y mientras otra resolución no se adopte, se apliquen a los productos originarios de Portugal los derechos más reducidos.

De Real orden, etc."

INFORMACION MILITAR. Tropas a Madrid. Se han dado las órdenes para que vayan a Madrid los batallones de Guena y Aragón organizados para ir a M. de S.

Se alojarán en los cuarteles de la Montaña y del Conde-Duque. Saldrán de Vitoria y Zaragoza, sitios donde se encuentran, el día 28.

Jefes y oficiales a África. Han sido destinados a África los siguientes jefes y oficiales de Infantería:

Comandante D. Leopoldo Quilis Durán. Capitanes D. Luis Ollo Álvarez y D. Luis Salazar Báez.

Primer teniente D. Ernesto García Solano. Segundos tenientes D. Pedro Barcia Moral, D. Luis Fernández Gomila y D. Benigno González Pérez.

También han sido destinados a campaña los primeros tenientes de Ingenieros D. Ernesto Carratalá y Cermda, D. Luis Manzanera Feltes, D. José Pérez Reyna, D. Cándido Herrero Faure, D. Juan Morell Pous y D. Francisco Meseguer Marín.

Orden de San Hermenegildo. Se han concedido las condecoraciones de la Orden que se expresan a los jefes y oficiales del Ejército y de la Armada, comprendidos en la siguiente relación:

Placa.—Infantería.—Capitán D. Eusebio Bonilla Jiménez. Carabineros.—Comandante don Federico Tonco Saavedra.

Cuerpo general de la Armada.—Capitán de fragata D. Honorio Conejo Carvajal. Infantería de Marina.—Comandante don Pablo de Salas González.

Cruz.—Infantería.—Comandante D. Adolfo García Cantorné; capitanes D. Rafael Martínez Arias y D. Vicente Navas Jorge, y primeros tenientes D. Leonardo García Villarán, D. Pedro Canabal Camba, D. Antonio Sagasetta García, D. Braulio Mahillo Domínguez, D. Matías Pascual Cristóbal, D. Guillermo González Herrera, D. Marcel Cadilla Fernández, D. Lucas Sánchez Rodríguez, D. Pío García García, D. José Montoliu Rivas, D. Juan Vadál Obrador, D. Miguel López Serrano y Amores y D. Dámaso San Millán Herrera.

Caballería.—Comandante D. Pedro Ruiz Bustamante; capitanes D. Francisco Martos, D. Juan González de Lara, D. Manuel Quinones Armesto, D. Román Cano López, D. Pío Araoz Robert, y D. Santiago Díaz Moyano.

Ingenieros.—Teniente coronel D. José Freixa Martí, y capitán D. José Cuelo Fernández. Estado Mayor del Ejército.—Comandantes D. Andrés Pérez de la Greda y D. Antonio Cea Bautista.

Carabineros.—Primeros tenientes D. Enrique Castro Estévez, D. Ernesto Castro Díaz y D. Rafael Monserrat Escoda. Guardia civil.—Capitán D. Nicolás Sánchez Gil y segundo teniente D. Valentín Barba Bartolomé.

Cuerpo general de la Armada.—Capitanes de corbeta D. José María Sanyer Gomis y don José Cobreiro Sanjuán; tenientes de navío D. Luis Fernández Pina, D. Luis García de Caveda y D. Lorenzo Moyá Matanza. Ingenieros de la Armada.—Jefe de segunda D. Alfredo Pardo Pardo.

Infantería de Marina.—Capitanes D. Camilo Silva Benítez y D. José Moya Delgado.

LA SESIÓN DE AYER: El día en el Ayuntamiento

Ayer, a las diez y media de la mañana, y bajo la presidencia del alcalde, Sr. Vincenti, celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento.

El secretario leyó el acta de la anterior, que fué aprobada. La Corporación quedó enterada del despacho de oficio.

Acedíase al dispensar los derechos de licencia por tira de cuerdas en los terrenos donde ha de edificarse el nuevo Hospicio, y el nombramiento de consejero del nuevo Grupo escolar de Transierra.

Discutióse a continuación los dictámenes proponiendo la creación de una Escuela profesional de aprendices, del Ayuntamiento de Madrid, y la concesión del crédito suficiente para su establecimiento.

Usan de la palabra, entre otros concejales, el Sr. Quejido, para oponerse, y el señor Alvarez Arranz para pedir que se tomen por base los talleres del Asilo de la Paloma.

El alcalde acepta la idea, aprobándose el dictamen en votación nominal por 20 votos contra cinco de los Sres. García Cortés, García Quejido, Catalina, Barrio y Mora.

Se acuerda la habilitación de un crédito de 5.000 pesetas para la adquisición de material y traslado de la Casa de Socorro del distrito del Hospicio.

Se conceden las licencias siguientes: Para construir una casa en el solar número 18 de la calle del Calvario, y el abono al propietario de la cantidad de 445,64 pesetas, importe de 8,57 metros cuadrados de terreno que se expropian para vía pública, al precio de 52 pesetas el metro.

Para construir una casa en el solar número 3 de la calle del Cristo; otra en el solar número 7 de la calle de María Pedraza; otra en el solar número 18 de la calle de Lanuza; otra en un solar de la calle de Rodón; otra en un solar de la calle letra B, manzana 4.ª, del cenitio denominado San Dámaso, entre el cenitio de Santa María y el camino alto de San Isidro; otra en un solar de la manzana número 9 de la calle de Doña Elvira; otra en un solar de la calle de Doña Berenguela; otra en el solar número 9 de la calle de María Pedraza; otra en un solar de la calle de San Raimundo; otra en el solar número 14 de la calle de Santa Juliana.

Para ejecutar obras de reforma y ampliación en la casa número 52 de la calle de Almansa, y para ejecutar obras de ampliación en la casa número 6 de la calle de Antonio Pérez.

Cables eléctricos. El asunto del teatro Español. El doctor Madrazo recogró su fianza.

Pónese a debate un dictamen sobre licencia para el tendido de dos cables subterráneos conductores de fluido eléctrico, uno para unir

las casetas de la elevadora del Canal y el Hospital de Jornaleros, y otro desde este punto a los almacenes de la Compañía Madrileña de Urbanización en la calle de Tiziano.

El Sr. Quejido lo combate, por estimar que el Estado no ha debido ceder a una Compañía particular la energía eléctrica a cinco céntimos el kilovatio, por cuya cantidad ha de cobrar 60 céntimos.

Hacen algunas aclaraciones los Sres. Catalina y Píera, y el dictamen es retirado.

Entrase luego en la discusión del dictamen de la Comisión de Espectáculos, proponiendo se considere terminado el actual contrato de cesión del teatro Español, devolviendo la fianza prestada por el concesionario.

El dictamen se aprueba con varios votos en contra.

El Sr. Alvarez Arranz entra en el salón preguntando si se pretende que no se discuta el dictamen.

Concedesele la palabra, de la cual usa para impugnar el dictamen, exponiendo los cambios de criterio que han existido en este asunto hasta llegar al actual criterio de la devolución de la fianza, que constituye una donación graciosa.

Advierte la gravedad que implica el sentar semejante precedente, no habiendo existido causa de fuerza mayor que lo justifique.

Le contesta el Sr. Rosón, y después de rectificar el Sr. Alvarez Arranz, se aprueba el dictamen por 18 votos contra cuatro.

El Sr. Ruiz Jiménez, hijo adoptivo de Madrid. El impuesto de carruajes.

El Sr. Mesonero Romano apoya una proposición del Sr. Aragón para que se haga constar la satisfacción y gratitud del Ayuntamiento por las disposiciones del ministro de Instrucción pública en pro de la enseñanza municipal.

El Sr. Martín Pindado propone que se declare al Sr. Ruiz Jiménez, hijo adoptivo de Madrid.

El alcalde estima que debe presentarse una proposición en forma en la próxima sesión.

Así se acuerda, y después de aprobarse otros dictámenes de escasa importancia, levántase la sesión a las doce y media de la tarde.

Desde el 1 al 31 de Octubre próximo se procederá por la Administración de Propiedades del Ayuntamiento al empadronamiento de coches y automóviles de lujo, para formar la matrícula del año 1914, a cuyo fin deberán, tanto los particulares como los dueños de "garages" y vendedores de esta clase de vehículos, recoger en dicha oficina, en los días hábiles de dicho mes, y horas de nueve a doce de la mañana, los impresos necesarios al indicado efecto.

RELIGIOSAS DE CORREOS

Día 27. Sábado.—Santos Cosme y Damían, hermanos mártires; Santos Cayo y Marcos, Obispos; San Eleazar y Santa Eltrudis, vírgenes.—La Misa y Oficio divino son de los Santos Cosme y Damían, con rito senudible y color encarnado.

Religiosas de San Fernando (Cuarenta Horas).—Continúa la Novena a Nuestra Señora de la Merced; a las diez, Misa solemne, y por la tarde, a las cinco, predicará el Padre Fr. Restituto Michel.

Iglesia Pontificia de San Miguel.—Principia la Novena a Santa Filomena, predicando todas las tardes, a las seis, el P. Calvo.

Religiosas de Góngora.—Ídem íd. Religiosas de Don Juan de Alarcón.—Ídem íd.

San Luis.—Ídem íd. San Millán.—Ídem íd. Iglesia de Jesús.—Ídem la de San Francisco de Asís, predicando todas las tardes, a las seis, el P. Alfonso de Escalante.

San Fermín de los Navarros.—Ídem íd., predicando por la tarde, a las cinco, el Padre Fray Jaime Sala.

Religiosas del Corpus Christi.—Ídem la de San Jerónimo.—Ídem íd. Capilla del Santísimo Cristo de la Salud. Ídem la de su Titular.

Buen Suceso.—Ídem el Septenario a Nuestra Señora de los Dolores. Servitas (San Nicolás).—Ídem íd. San Millán.—Continúa el Ejercicio de los Quince Sábados a Nuestra Señora del Rosario, haciéndose durante la Misa de siete.

Iglesia de Nuestra Señora de la Consolación.—A las seis, Saive y solemne plegaria a la Santísima Virgen. Adoración Nocturna.—Turno: San Francisco de Asís.

En la iglesia parroquial de San José, de esta corte, se celebrará, del 4 al 12 del próximo mes de Octubre, una solemne Novena, que la Real e Ilustre Archicofradía de Nuestra Señora del Rosario Cantado y Santa Teresa de Jesús consagra a su excelsa Patrona.

Todas las tardes, a las cinco y media, después de Manifestar, se rezará el Santo Rosario, luego se dirá el sermón, continuándose con la Novena y Resvaya, y terminando con la Saive a la Santísima Virgen.

Predicarán los sermones: los días 4, 5, 9 y 11, D. Donatilo Fernández; los días 6, 8, 10 y 12, D. Silvestre Alonso, y el día 7, D. Eugenio Redondo.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica.)

DE TELEGRAFOS

Durante la última decena se han concedido a los funcionarios del Cuerpo de Telégrafos las siguientes licencias:

De veinte días, al oficial cuarto D. Antonio María Carrillo y Cupeiro, al oficial tercero don José Fernández Pérez, al oficial segundo D. José Mata y Arboch y al oficial segundo D. Antonio Sánchez y Feyer; quince días, al oficial cuarto D. Narciso Benjamín Montón y Palacios y a la auxiliar tercera doña Pilar García Sanjuán; veintidós días, al oficial segundo D. Agustín Vidal y García, y un mes, a la auxiliar segunda doña Luisa Moreno Martínez.

Pensionado. Con objeto de poder perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos, que se le conceda licencia de ausencia por el tiempo que necesite para perfeccionar los diversos aparatos relacionados con la Telegrafía, que tiene en estudio el laborioso oficial cuarto de Telégrafos, D. Matías Balsera Rodríguez, se ha dispuesto por la Dirección general de

Correos y Telégrafos pase a Bélgica con la pensión anual de 3.000 pesetas.

Honosores. Le han sido concedidos honores de jefe de Administración civil, libre de gastos, al subdirector de Telégrafos, jubilado, D. Agapito Pérez y López.

Exámenes de ampliación. Ha sido aprobado de Trigonometría, Geografía, Topografía, Dibujo, Ampliación de Física y Química, Telegrafía y Resolución de expedientes, el ilustrado oficial segundo de Telégrafos, D. Esteban Compañó y Ena.

Sidra Vereterra y Cangas preferida por cuantos la conocen.

NOTICIAS

En los días 27, 28 y 29 del actual celebrará la populosa barriada del Puente de Toledo grandes fiestas en honor del Patrón de la misma, San Miguel, con sujeción al siguiente programa:

Día 27.—A las nueve y treinta de la noche, fuegos artificiales.

Día 28.—Carreras de cintas a caballo y en bicicleta, concursos cómicos, lanzamiento de globos groseros y cine en aire libre.

Día 29.—Por la tarde, solemne procesión, y por la noche, fuegos artificiales.

Por el excelentísimo señor alcalde-presidente ha sido resuelto, de manera favorable para un médico de la Beneficencia municipal, el expediente que se le formó con motivo del incidente surgido en la Casa de Socorro del distrito de la Latina entre la señora de un conchal y dicho funcionario, una vez que de las actuaciones no ha resultado ningún cargo contra el doctor.

En el nuevo Colegio de San Agustín (Valverde, 17), del cual es director el padre Zaccarias, empezarán las clases de primaria y de los tres primeros cursos del bachillerato el 1 de Octubre.

LAS MUJERES débiles, las impetentes, las embarazadas, las que están criando, se fortifican rápidamente con el VINO ONA.

Con motivo de las obras que se están realizando en el Instituto Rubio, la apertura del curso no se celebrará hasta el 15 del próximo Octubre.

El secretario, doctor López Campello, leerá una Memoria de los trabajos científicos realizados durante el curso anterior; el director, conde de San Diego, pronunciará un discurso-resumen, y por último, el profesorado visitará en comunidad el sepulcro de D. Federico Rubio, rindiendo homenaje a la memoria del finado.

Escuela Industrial (calle de San Mateo, número 5). Hasta el día 30 del actual mes de Septiembre, de once a una de la mañana, estará abierta la matrícula en la Secretaría de esta Escuela, para las enseñanzas generales y para las enseñanzas profesionales.

Fiesta gallega. Para la comida familiar que celebrarán los hijos de la provincia de Lugo, el 5 de Octubre próximo, serán invitados algunos compatriotas que tienen su residencia en la capital de Francia y que vienen a la corte con motivo de la visita de M. Poincaré.

El Sr. Culebras tiene ya terminada la organización que le ha sido encomendada para dicha fiesta.

Cotizaciones de Bolsas. 26 DE SEPTIEMBRE DE 1913.

BOLSA DE MADRID. Precedente. De hoy.

Fondos públicos. Interior 4%. 79,70 79,95

Serie F. de 50.000 pesetas nominales.

SERVICIOS DE LA COMPANÍA TRASATLANTICA

LINEA DE BUENOS AIRES
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires...

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO
Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz...

LINEA DE CUBA Y MEJICO
Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico...

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón...

LINEA DE FILIPINAS
Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles...

LINEA DE FERNANDO POO
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África...

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros. A quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

Para rebajas a familias, precios especiales para camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero, diríjase a las Agencias de la Compañía.

AVISOS IMPORTANTES.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones marítimas.

Servicios comerciales.—La Sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar, de los aseguradores que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Ornamentos de Iglesia
García Mustieles
:: 34, MAYOR, 34 ::
Surtido especial en toda clase de artículos...

ACADEMIA CALASANCIA
Preparatoria para Carreras militares, bajo la dirección de los PP. Escolapios y con profesorado militar competente. Preparación completa de grupos. Internos, vigilados y externos. Hay plazas gratuitas...

OBRA CATÓLICA SOCIAL
ALTAMENTE RECOMENDABLE
Colegio de señoritas de Jesús y María
Preparación para maestras. Oposiciones y Profesoras de sordomudos y ciegos. SAN MATEO, 22, MADRID.

Compre usted
los discursos pronunciados por el
Sr. Vázquez de Mella
P. Zacarías Martínez
D. Alejandro Pidal y Mon
D. Angel Herrera

en la velada que organizó EL DEBATE para honrar la memoria del Sr. Menéndez y Pelayo, en el teatro de la Princesa.

PRECIO: UNA PESETA
De venta en el Kiosco de EL DEBATE, calle de Alcalá.

Omnibus a las estaciones

Por un servicio para una sola familia y un solo domicilio, hasta seis personas y 100 kilogramo de equipaje, a las estaciones del Norte y Mediodía ó viceversa, tres pesetas.

AVISO
Interesa a los que viajan no confundir el despacho que tiene establecido esta Casa en la calle de Alcalá, núm. 18, Sr. Garroute, con el despacho de las Compañías, por encontrarse grandes ventajas en el servicio. Avisos: Alcalá, 18.—Teléfono 3.263.

OBRAS Y FOLLETOS QUE SE VENDEN EN EL KIOSCO DE "EL DEBATE"

Table listing books and prices: Diccionario Pala en cinco idiomas... 10,00; Los Trepenses, por D. Elipodio de Mier... 6,00; Obras escogidas del Filósofo Rancio... 5,00; Filosofía de la Belleza, por el padre Antonio González... 5,00; Cuidadosas, por O. Link... 3,50; Diseños Impresionistas, por Curro Vargas... 2,50; Corazón adentro, por Juan Laguna Literata... 2,50; Carlistas de antaño, por el barón de Artagán... 2,00; Cruzados Modernos... 2,00; Cada maestro..., por Manuel Siurot... 2,00; Casas de niños, por ídem íd... 2,00; Para formar y dirigir Sindicatos agrícolas, por J. Francisco Correas... 2,00; El Angel de Somorostro, por R. Esparza... 1,50; Viajes científicos, por el padre Ricardo Cirera... 1,50; Peregrinación de la Lealtad, por Cirici Ventalló... 1,00; Los crímenes del liberalismo... 1,00; Ruído de armas, por M. Sierra Bustamante... 1,00; Discursos pronunciados en la velada neoclásica en honor de Menéndez y Pelayo, por Mella, padre Zacarías, Pidal y D. Angel Herrera... 1,00; Los boy-scouts españoles desde el punto de vista católico... 0,75; CONFERENCIAS DADAS EN LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA POR LA UNIÓN DE DAMAS ESPAÑOLAS; Discurso del Sr. Vázquez de Mella... 1,25; La Educación Cívica, por D. Antonio Mauras... 0,50; Las Ficciones de la Política, por el señor de Cierva... 0,50; El Baile y los Bailes, por D. Carlos Luis de Cuenca... 0,50; Isabel la Católica, por D. Pío Zabala... 0,50; Influjo de la Mística de Santa Teresa singularmente, por doña Blanca de los Ríos de Lampérez... 0,50; La Mujer Católica, por D. Diego Tortosa... 0,50; Los Palacios Españoles de los siglos XV y XVI, por Lampérez... 0,50; El Tedió, como sistema social, por el vizeconde de Eza... 0,50; Orientaciones e Indicaciones para la formación de Sindicatos Agrícolas, por D. Antonio Monedero... 0,25; El Agricultor y el Obrero en el Sindicato Agrícola... 0,25; El Agricultor y el Obrero regenerados, por D. Antonio Monedero... 0,10; Todo pedido deberá venir acompañado de su importe, por certificado, 0,31 más.

Pensionado Academia de San José
Para estudiantes de todas las carreras, recomendada por el señor Obispo de Madrid, dirigido por sacerdotes. Clases del preparatorio de Medicina y Farmacia; ingreso en la Escuela Superior del Magisterio; Sachelierro y Telégrafos. Relatores, 4 y 6, Madrid.

LIBRERÍA RELIGIOSA
DE ENRIQUE HERNANDEZ
Calle de la Paz, 6 MADRID Apartado 388
CURSO 1913-14
Especial surtido en Obras de Texto, para Seminarios, Colegios católicos y demás Centros de enseñanza, dirigidos por religiosos.
Novidades y ediciones últimas, nacionales y extranjeras. Para más pormenores, pedid el Catálogo General y boletines suplementarios, que se remiten franco de gastos.

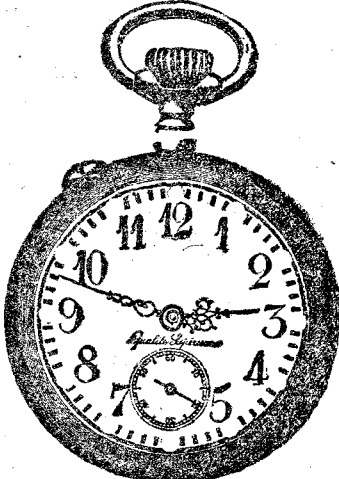
La Central Anunciadora
Agencia católica de publicidad
PROPIETARIO:
Sebastián Borreguero Sacristán
ESQUELAS o ANUNCIOS EN GENERAL
GRATIS facilita preceptores, profesores, institutrices, doncellas, niñeras, cocineras y criados de todas clases. —16, AGUSTO FIGUEROA, 16

LEA USTED: CORAZÓN ADENTRO
PRECIO 2,50
POR DON JUAN LAGUNA LITERATA
DE VENTA EN EL KIOSCO de "EL DEBATE"

VELAS DE CERA
CHOCOLATES
QUINTIN RUIZ DE GAUNA
VITORIA
Venta en Madrid: SATURNINA GARCÍA
San Bernardino, 18 (Confitería).

Gran Relojería de París

FUENCARRAL, 59, MADRID
Llamamos la atención sobre este nuevo reloj que seguramente será apreciado por todos los que sus ocupaciones les exige saber la hora fija de noche, lo cual se consigue con el mismo sin necesidad de recurrir á cerillas, etc.



EL FANTASTICO
¡GRAN NOVEDAD!
Gran facilidad de la Casa a los señores sacadotes para adquirir este reloj. Ptas.

En caja níquel, con buena máquina, garantizada, caja moda extraplano... 25; ídem, máquina extra, áncora, rubies... 35; En caja de plata con máquina extra, de áncora, 15 rubies, decoración artística ó mate... 40; En 5, 6 y 8 plazas, respectivamente.

El contenido se hace una rejilla de un 10 por 100. Se mandan por correo certificados con aumento de 1,50 pesetas.

PUBLICACION DE LA OFICINA DE TRABAJO DE LA "ACCION SOCIAL POPULAR"
BRUCH, 49, Apartado 273.—BARCELONA

SINDICATOS Y CAJAS RURALES
Su administración y constitución por el R. P. Luis Chabaud y Errazquin, S. J.
Doctor en Derecho, Licenciado en Filosofía y Letras y Profesor de Estudios Superiores de Deusto (Bilbao).—2.ª edición, notablemente aumentada.—Un volumen de más de 100 páginas, 4 pesetas en rústica.—Para los socios de la "Acción Social Popular", 3 ptas., dirigiéndose á la Oficina de Trabajo (Bruch, 49, Apartado 273, Barcelona).

Acreditados talleres del escultor VICENTE TENA
Imágenes, Altares y toda clase de carpintería religiosa. Actividad demostrada en los múltiples encargos, debido al numeroso é instruido personal. Para la correspondencia, VICENTE TENA, escultor. VALENCIA

El Debate

Table with columns: Año, 5 meses, 3 meses, Mes. Madrid... Ptas. 12 6 3 1; Provincias... 18 9 4,50; Portugal... 35 15 8; Extranjero... 40 20 10; Unión postal... 40 20 10; No comprendidas... 60 30 15

TARIFA DE PUBLICIDAD
Artículos industriales... línea... 3; Entrefilets... 2,50; Noticias... 2; Bibliografía... 1,50; Reclamos... 1; En la cuarta plana... 0,40; En la quinta plana... 0,30; En la sexta plana... 0,20; En la séptima plana... 0,15

Los pagos adelantados.
Cada anuncio satisfará 10 céntimos de impuesto.
Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta, CALLE DE PIZARRO, 14.
Redacción y Admón., Barquillo, 4 y 6. MADRID
TELÉFONO 365.—APARTADO 466.

VELAS DE CERA
CHOCOLATES
QUINTIN RUIZ DE GAUNA
VITORIA
Venta en Madrid: SATURNINA GARCÍA
San Bernardino, 18 (Confitería).

Sociedad general DE INDUSTRIA y COMERCIO

COMPANÍA ANÓNIMA DOMICILIADA EN BILBAO
Capital: 25.000.000 de pesetas.

Fábricas en
VIZCAYA (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturriay). OVIEDO (La Manjora), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea-More) y LISBOA (Trafaria).

Acidos y productos químicos.
Superfosfatos de cal. Glicerinas.
Superfosfatos de huesos. Acido nítrico.
Nitrato de sosa. Acido sulfúrico corriente.
Sales de potasa. Acido sulfúrico anhidro.
Sulfato de amoniaco. Acido clorhídrico.
Sulfato de sosa.

Abonos compuestos y primeras materias para toda clase de cultivos, adecuados á todos los terrenos.
Laboratorios
para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los mejores abonos. (MADRID, VILLANUEVA, núm. 11.)

Servicio agronómico importantísimo para el empleo racional de los abonos.
Excmo. Sr. D. Luis Grandeaú.

AVISO IMPORTANTE.—Pídase á la Sociedad la Guía práctica para sacar las muestras de las tierras, á fin de que se pueda determinar cuál es el abono conveniente.
Los pedidos deberán dirigirse á MADRID, VILLANUEVA, 11, ó al domicilio social.
Dirección telegráfica: GEINCO

J. LUCAS IMOSI E HIJOS GIBRALTAR

Agencia marítima de correos trasatlánticos para Río Janerio, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Estados Unidos de América, Hawaii, etc., etc.

Se garantiza la comodidad, limpieza é higiene, alimentos, servicio y rapidez; cocina española y francesa; luz, timbres, ventiladores y calefactores eléctricos, aparatos de desinfección, camas de hierro, hospital, médico, medicina y alimentos gratis. Para la seguridad y tranquilidad de los pasajeros, estos buques se encuentran provistos de potentes aparatos de telegrafía sin hilos que les permite estar en comunicación con la tierra ó buque todo el viaje.

Se contesta la correspondencia á vuelta de correo, y se envían prospectos y tarjetas gratis á quien lo solicite.
Diríjanse: Apartado núm. 11. Despachos: Irish Town, núm. 17, y Puerta de Tierra, núm. 1.

Dirección telegráfica: «PUMP» GIBRALTAR

ANUNCIOS BREVES Y ECONÓMICOS

Dentro de esta Sección publicaremos anuncios cuya extensión no sea superior á 30 palabras. Su precio es el de 5 céntimos palabra.
En esta Sección tendrá cabida la Bolsa de Trabajo, que será gratuita para las demandas de trabajo si los anuncios no son de más de 10 palabras, pagando cada dos palabras que excedan de este número 5 céntimos, siempre que los mismos interesados den personalmente la orden de publicidad en esta Administración.

VENTAS
SE VENDE solar 12.000 pies, fachada Marítima, nueva. Altos Hipódromo (Mahudes) Alfarr.
ESPECÍFICOS
SOLUCIÓN de bifosfato de cal de los Hermanos Maristas. Grandiosos éxitos con bronquitis, tuberculosis, debilidad general, catarros, escrófulas, reumatismo y caries de los huesos. Reconstituyente energético. Lauria, 58, Barcelona.

EL DOLOR REUMÁTICO se cura completamente con el renombrado Dival Farmacé, Martínez, Calle Robador, esquina á San Rafael, 2, Barcelona.

CARNE LIQUIDA del doctor Valdes Garcia, de Montevideo. Alimento nutritivo, reconstituyente. Agente único para España y Portugal. Luis Andreu, Barcelona.

EL ANTIGASTRALGICO ESPIGUEZ cura las enfermedades del estómago. Farmacia Espigues, Valencia.

ANIS UDALLA y Cognac B. L. Baldomero Landá. Udalla (Santander).

BOLESA DEL TRABAJO
Necesitan Trabajo
CONTABLE, horas, ofrécense. Paz, 10, principal. E. Murga. (165)

OFRECESE administrador finca rústica, agricultor valenciano; informes, Marqués de Urquijo, 2, farmacia.

COLOCACION solicita señora entendida en todos los quehaceres de una casa. Razón: Rafael Calvo, 5, y Lagasca, 14, patio, B.

PRÁCTICAMENTE medicina, católico, ofrécense asistir enfermos particulares. Manzana, 15, 1.ª (164)

PROFESOR católico acreditado, se ofrece para lecciones de francés, enseñanza especial del latín. San Marcos, 22, principal.

OFrécense señora de compañía y señorita, con buena letra, y sabiendo bien contabilidad, para oficina, comercio, ó cosa análoga. Velázquez, 69, bajo. Filomena Villajos.

PROFESOR católico de primera enseñanza, con inimitables referencias, se ofrece á familia católica para educar niños, ó como ó secretario particular. Fernando de la Torre, Recinto del Hipódromo.

UNA señorita, profesora de francés, solicita colocación, ó también como copista mecanógrafa. Plaza del Rey, 5, 3.ª dcha.

para inflamarle con la fricción si hubiera estado algo más seco.
—¿Acabaréis de reír!—le dijo Sam.
—Sammy—dijo Mr. Weller mirando en derredor con desconfianza y hablando en voz baja—; dos de mis amigos, que trabajan en el camino de Oxford, traen á remolque al sustituto del pastor, y cuando venga á la gran unión Ebenezer estarán tan llenos de rom como en El marqués de Gramby.

Nada podía estar más de acuerdo con las ideas de Sam que el proyecto de descubrir las inclinaciones y las verdaderas cualidades del hombre de la nariz roja. A la hora designada para la próxima reunión, se dirigieron el padre y el hijo á Brick-Lane, y durante el camino echó Sam su carta en el correo.

La asamblea de la asociación La Templanza, de Brick-Lane, rama de la gran unión Ebenezer, se celebraba en un vasto recinto, situado de una manera agradable y aérea, en el último de una escalera cómoda y segura. El presidente era mister Antonio Humm, bombero convertido, después maestro de escuela, y en aquella ocasión predicador-viajero; el secretario era Mr. Jonas Mudge, vaso de entusiasmo y de interés, que vendía té á los miembros de la asociación. Antes de empezar la sesión las damas estaban sentadas sobre taburetes y bebían té; una ancha alfombra estaba colocada sobre el tapete verde de la mesa, detrás de la cual estaba el secretario, reconociendo con una graciosa sonrisa cada adición al rico venero de café que encerraba el cofre.

—¿Y qué hacemos? Iremos á la hora fija. Aquí Mr. Weller fué afectado de un histórico de risa que le produjo una gran sofocación; entretanto, Sam frotaba la espalda de su padre con bastante viveza

FOLLETIN DE EL DEBATE (104)

CARLOS DICKENS

Aventuras de Pickwick

haber vivido con tu madrastra, lo cual es una lección moral que ningún hombre debe olvidar hasta el fin de sus días. Nunca te creí capaz de eso, Sam.

Estas reflexiones eran muy tristes para el desgraciado padre; llevó á sus labios el vaso de Sam y se bebió todo el contenido.

—Barbaridades! Yo no pienso en carne; no os incomodéis por eso; arreglad vuestra pipa y dejadme leer mi carta.

No podemos decir si la pesadumbre de Mr. Weller se disipó por la perspectiva de su pipa ó porque pensó que había en su familia una inclinación fatal é inevitable al matrimonio. Se quitó su hoppelanda, encendió la pipa y se colocó con la espalda hacia el fuego para recibir todo el calor y apoyarse al mismo tiempo en la chimenea; después volvió hacia Sam su semblante, notablemente animado por la benigna influencia del tabaco, y le dijo que levara.

Sam cogió la pluma del tintero para estar pronto á hacer correcciones, y comenzó con aire teatral:
—Amable...
—Alto—dijo Mr. Weller tocando la campanilla—; dos vasos de lo invariable.
—Muy bien—respondió la joven.
Y con una singular presteza desapareció, volvió y se fué otra vez.

—Parece que ya os conocen aquí—dijo Sam.
—Sí—respondió el padre—; no he estado aquí más que una vez en mi vida. Sigue.
—Amable criatura...
—¿Pero es verso?
—No, no.
—Tanto mejor; el verso no es natural; no hay ningún hombre que hable en verso; no hables nunca en verso, hijo. Sigue.

Esto dicho, Mr. Weller tomó su pipa con una gravedad de Aristarco, y Sam leyó lo que sigue:
—Amable criatura; siento que mi corazón cosquillea...
—Eso no es conveniente—interrumpió Mr. Weller quitándose la pipa de la boca.
—No; no dice cosquillea—dijo Sam, poniendo la carta al traspuz—; hay aquí una mancha; dice "se marea".
—Muy bien; sigue.
—"Se marea y re...". He olvidado la palabra que está aquí—dijo Sam, rascándose la oreja con la pluma.
—Pues mírala.
—Eso estoy haciendo, pero hay otra mancha; hay un r, y una e, y una t y una o.
—¿Retozal!

—Adelante.
—Mi corazón se marea y retoza cuando me ha cuerdó de vos porque sois un lindo Pedazo de Chi ca, y yo quisiera que alguno Biniera a de Cir locon Trario."
—¡Bello pensamiento!—dijo Mr. Weller.
—Sí; creo que no es malo—respondió Sam con orgullo.
—Lo que me gusta en tu estilo es que no das muchos nombres á las cosas; no pones nada de Venus ni otras cosas de ese género. ¿De qué sirve llamar á una joven Venus ó Angel?
—¡Ah, sí! De nada sirve.
Sam continuó:
—Hantes d' Beros yo greía que todas las mu Geres eran igua Les..."
—Y lo son—dijo Mr. Welles entre paréntesis.
—Pero aora e conocido qe vruto e si Do; porque no abí en Todo el mundo una presona con Bos, y os amo mucho."—Yo creo que esto febe ir más fuerte—dijo Sam levantando la cabeza.
Mr. Weller hizo un signo de aprobación, y Sam continuó:
—Os dirré de la 1.ª y la Húnica bes que ose Bisto redastheis imiprimida en mi corazón con tholr más Bibo qe el qe hace la máquina se perfil, que fabrica el retrato y le pone mar ko en 2 minutos."
—Me parece que eso está demasiado poético—dijo Mr. Weller con tono dubitativo.
—No lo creo—respondió Sam, siguiendo en su lectura para evitar toda discusión.
—Haseptadpe María como Buestro a

Mante y pen Sad en lo que os digo."—No hay más.
—Eso se concluye muy pronto, Sammy.
—No; ella desearía que fuera más larga. He aquí el gran arte de escribir cartas.
—Bien; ¿y no hay nada debajo? ¿No firmas?
—Esa es la dificultad; no sé lo que voy á firmar.
—Firma Weller—dijo el viejo propietario de este nombre.
—No se debe firmar una carta de San Valentín con el propio nombre.
—Firma Pickwick; es buen nombre y fácil de comprender.
—Me gusta la idea; si pudiera concluir con un verso...
—No me gusta eso; jamás he conocido un respetable cochero que entendiera de poesía, excepto uno que ha hecho versos muy tiernos el día antes de ser ahogado por un robo en des poblado.
Sam no pudo renunciar á la idea poética que le había ocurrido, y siguió su carta de este modo:
"Cuando amor me pique Pickwique."
Después de cerrar su epístola de una manera muy complicada, puso oblicuamente el sobre.
Miss Maria Dn sella en casa de mister Snupkins Ar Carde de Ipswick.
Después de puesto el sobre guardó la carta en el bolsillo, pronta ya para echarla en el correo.
Concluido este importante asunto, mister Weller, el mayor, empezó á exponer el que había sido motivo de la cita de su hijo.

—¿De qué se trata?
—De un punto político. ¿Te acuerdas de aquel Stingings?
—¿El de la nariz roja?
—El mismo; ese hombre de la nariz roja, Sammy, visita á tu madrastra con una constancia y una bondad como yo no he visto nunca; ama tanto á nuestra familia, que no puede estar á gusto cuando se va sino llevándose alguna cosa para recuerdo.
—Y si yo fuera vos—dijo Sam—le daría una cosa tal, que no se olvidaría de vos en diez años.
—Has de saber que ahora trae siempre una botella que tiene poco más ó menos pinta y media, y la llena todos los días con nuestro rom.
—¿Y la vacía siempre antes de volver?
—No le deja más que el tapón y el olor. Pues ahora sabrás que esos tunos celebrarán esta noche la asamblea mensual de la rama de Brick-Lane, de la gran unión Ebenezer, ó sea asociación de la Templanza. Tu madrastra pensaba ir también, pero se ha constipado y no puede; yo he atrapado los dos billetes que le habían enviado.
Mr. Weller comunicó aquel secreto con un inmenso placer, y en seguida se puso á guiar el ojo tan rápidamente, que Sam creyó que tenía un ataque de nervios en el párpado derecho.
—¿Y qué hacemos?
—¿Qué hacemos? Iremos á la hora fija. Aquí Mr. Weller fué afectado de un histórico de risa que le produjo una gran sofocación; entretanto, Sam frotaba la espalda de su padre con bastante viveza

(Se continuará)